

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MEdial 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHOONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美馬加	寄郵埠本	到派城聖	報費價目表
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	季每
元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	年每

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada. Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.
Vancouver 4, B.C. Thursday April 30 1959 Vol. 24, No. 26 Page 1

德國問題有可能引起台海峽之戰爭 分散西方對德注意 中共全力支持東德

德國問題。柏林昨日合聯社電。據外交消息。若東德與西方在柏林達到難關之階段時。共產黨可能下令在北海峽發動戰爭。作及管齊下之空運。中共國防部昨日發表聲明。於昨日抵達東德。參加五月五日之國際勞動節日慶典。東德一名軍事專家。於昨日在柏林發表聲明。謂。若東德與西方在柏林達到難關之階段時。共產黨可能下令在北海峽發動戰爭。作及管齊下之空運。中共國防部昨日發表聲明。於昨日抵達東德。參加五月五日之國際勞動節日慶典。東德一名軍事專家。於昨日在柏林發表聲明。謂。若東德與西方在柏林達到難關之階段時。共產黨可能下令在北海峽發動戰爭。作及管齊下之空運。

△發動台戰戰事分散西方對德注意

該名軍事專家並未解釋中共如何協助東德。因中國與東德距離千里之遙。但是外交家們。認為中共可能在北海峽引起戰爭。將西方對東德及柏林之注意力分散。該軍事專家。謂。中國人民解放軍。曾經在韓戰中給予東德軍事訓練。一個最好之例證。而今東德與西方在柏林達到難關之階段時。中共必將發動戰爭。分散西方對德之注意力。

△中共決定以全力支持東德

中共國防部昨日發表聲明。謂。中國人民解放軍。曾經在韓戰中給予東德軍事訓練。一個最好之例證。而今東德與西方在柏林達到難關之階段時。中共必將發動戰爭。分散西方對德之注意力。

古派代表至巴 談判叛黨投誠

巴拿馬城美聯社電。一隊古巴代表。於昨日抵達巴拿馬。與古巴叛黨代表談判。談判代表。謂。若叛黨投誠。古巴政府將給予優厚之待遇。談判代表。謂。若叛黨投誠。古巴政府將給予優厚之待遇。

美選駐巴大使 竟惹起風波

美選駐巴大使。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。美國將採取行動。美選駐巴大使。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。美國將採取行動。

英元帥蒙氏 私人訪蘇京

英元帥蒙氏。於昨日在蘇聯發表聲明。謂。若蘇聯政府給予叛黨優厚之待遇。英國將採取行動。英元帥蒙氏。於昨日在蘇聯發表聲明。謂。若蘇聯政府給予叛黨優厚之待遇。英國將採取行動。

美總統昨重申 美在德之立場

美總統肯尼迪。於昨日在柏林發表聲明。重申美國在柏林之立場。美總統肯尼迪。於昨日在柏林發表聲明。重申美國在柏林之立場。

金巴族之戰士 無法敵新武器

金巴族之戰士。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。金巴族之戰士將採取行動。金巴族之戰士。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。金巴族之戰士將採取行動。

婦人呼救 兩小賊逃遁

婦人呼救。兩小賊逃遁。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。婦人呼救。兩小賊逃遁。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。

火警局長報告 火燒之原因

火警局長報告。火燒之原因。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。火警局長報告。火燒之原因。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。

又有兩西人 實私酒被罰

又有兩西人。實私酒被罰。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。又有兩西人。實私酒被罰。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。

報入息稅注意 最後為今天

報入息稅注意。最後為今天。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。報入息稅注意。最後為今天。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。

酒醉駕車被控 市民昨搶購酒

酒醉駕車被控。市民昨搶購酒。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。酒醉駕車被控。市民昨搶購酒。於昨日在巴拿馬發表聲明。謂。若古巴政府給予叛黨優厚之待遇。

天氣報告

今日有晴。最高溫度五十七度。最低溫度五十五度。今日有晴。最高溫度五十七度。最低溫度五十五度。

【下】

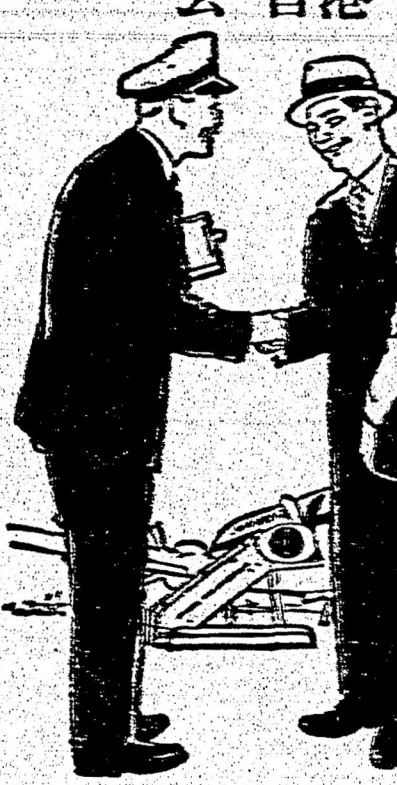
【陸玖叁】

竹林園啓

第 壹
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 MU. 4-2839

麵食點心
美昧西菜
歡迎
僑界士女
移玉光顧

去 香港・東京



請搭泛美航空公司製有雷達之
 DC-7 C飛剪號機★或又層飛剪號機

特別舒適
 中式膳食
 座位特別寬敞
 特別為中國搭客準備中式膳食，請在飛行前
 預定

班次方便
 環球領袖
 可任意選擇火奴魯魯、東京、或馬尼拉停留
 搭客如果有意可繼續搭乘本公司航機環遊世
 界，汎美航空公司之噴射機係歐洲航線之領
 袖，該項噴射機即將飛太平洋線

經濟票價自太平洋西岸至香港 半程 \$560 又程 \$1,008
 ★美國註冊商標

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
 汎美世界航空公司

For further detail, consult your Chinatown Travel
 Agent, or

PAN AMERICAN
 WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street
 Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple-Vitamins) 每樽四元五
精血及壯陽丸 (Pearson's Strong Food
此是老字號藥丸每樽壹拾粒價銀
補腎藥水 (Laland's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及貳元五毫
參茸小心配合 洗非林及順和
新夾佐治街懷亞德藥房

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
接辦 填報入息稅紙
移民入籍文件

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU-4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
肉類新鮮
精製燒臘
式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU-3-9710

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話MU-4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣珍
珠寶首飾
鐘錶首飾
專業鑲花紙
油漆色
廣珍珠寶首飾
鐘錶首飾
專業鑲花紙
油漆色

廣珍
珠寶首飾
鐘錶首飾
專業鑲花紙
油漆色

廣珍
珠寶首飾
鐘錶首飾
專業鑲花紙
油漆色

蘭固天殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1215 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完妥妥辦
華友光顧
特別計平
治麥吾謹
啓

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦
外埠各埠
名貴藥材
參茸燕鮑
山珍海味
各省名產
批發零售
一律歡迎

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5944
本社華區
服務週到
房間寬敞
空氣清新
交通便利
價格低廉

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
本旅店設備
完善交通便利
服務週到
價格低廉

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4, B. C.

跌打外科
跌打必止
跌打必止
跌打必止

專辦大宗
中國絲綢
男女衣料
呢絨布匹
綢緞絨料
批發零售
一律歡迎

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

麥嘉雲的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
衛生開胃

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821

經售及修理
廠傳真機
收音機
電器工程
電力工程
電力工程

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA 9743

新到
米菜
一律歡迎

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

伯鰲照相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU-1-5578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
103 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅館
華區通中
出入便利
房間寬敞
設備完善
服務週到

奇氏止癢膏
市上無雙
奇氏止癢膏
市上無雙
奇氏止癢膏
市上無雙

羅萬有
目錄印備函索即奉
精工接裝
各種電火煤氣熱水爐工程

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU-1-1813
專售及修理各種家庭電具各國名廠
最新辦到長壽唱片
美聲公司出品 每張四元半
恨不相逢未嫁時
鳳嬌投水
斷腸碑
太子下漁舟
娛樂公司出品 每張四元半
牡丹亭驚夢
夫買妻兒
幸運公司出品 每張四元
新白金龍
苦鳳鸞
音樂片
孔家開屏
蝴蝶曲
醉月
柳巷聲
出谷黃鸝
三寶佛
月影三疊
合璧
外埠歡迎 C.O.D. 交易快捷安全

財長否認聯府能控制利息

【加通社渥太華電】聯邦財政部長蘭斯利，星期一在國會宣佈，聯邦政府將採取措施，以控制利率，但否認聯府能控制利率。蘭斯利表示，政府將採取措施，以控制利率，但否認聯府能控制利率。蘭斯利表示，政府將採取措施，以控制利率，但否認聯府能控制利率。

又一件婚變案

取新妻來要謹慎

【加通社渥太華電】華裔民僑華君，週四在渥太華法院，與前妻陳氏，達成協議，雙方同意離婚。陳氏表示，她將與華君，共同撫養子女，並管理家庭財產。華君表示，他將與陳氏，共同撫養子女，並管理家庭財產。

六名蘇聯之工程師訪加

【加通社渥太華電】六名蘇聯工程師，週四抵達渥太華，訪問加拿大。這六名工程師，分別是：維多利亞、維多利亞、維多利亞、維多利亞、維多利亞、維多利亞。他們將與加拿大工程師，進行技術交流。

三匪持械行劫

【加通社渥太華電】三名持械匪徒，週四在渥太華，持械搶劫一名婦女。匪徒們搶走了婦女的錢包，並威脅她。婦女在逃跑時，被匪徒們攔住，並被搶走了錢包。

雜貨糖菓店平賣

【加通社渥太華電】一家雜貨糖菓店，週四在渥太華，平賣其店內的貨物。該店表示，由於經營不善，現將店內所有貨物，以低價平賣。

△代東

本社謹訂於五月十日(星期日)午後一時舉行成立第一週年紀念典禮。屆時請各界人士，踴躍參加。典禮將在渥太華舉行，屆時將有精彩的表演。

△代東

本總會謹訂於五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮。屆時請各界人士，踴躍參加。典禮將在渥太華舉行，屆時將有精彩的表演。

△代東

本總會謹訂於五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮。屆時請各界人士，踴躍參加。典禮將在渥太華舉行，屆時將有精彩的表演。

△代東

本總會謹訂於五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮。屆時請各界人士，踴躍參加。典禮將在渥太華舉行，屆時將有精彩的表演。

△代東

本總會謹訂於五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念典禮。屆時請各界人士，踴躍參加。典禮將在渥太華舉行，屆時將有精彩的表演。

最靚皮衣

哥頓·A·韋瑟爾，現任本公司經理。本公司經營各種名牌皮衣，款式新穎，價格公道。歡迎各界人士，踴躍參觀。

哀謝

先父李君，於四月二十八日，在渥太華逝世。李君一生勤勞，為人正直。現已安葬於渥太華公墓。特此哀謝。

哀謝

先父李君，於四月二十八日，在渥太華逝世。李君一生勤勞，為人正直。現已安葬於渥太華公墓。特此哀謝。

哀謝

先父李君，於四月二十八日，在渥太華逝世。李君一生勤勞，為人正直。現已安葬於渥太華公墓。特此哀謝。

哀謝

先父李君，於四月二十八日，在渥太華逝世。李君一生勤勞，為人正直。現已安葬於渥太華公墓。特此哀謝。

杜積皮衣公司

MANDEL DODGE FURS LTD. 906 Granville St. Phone MU 4-2222. 本公司經營各種名牌皮衣，款式新穎，價格公道。歡迎各界人士，踴躍參觀。

柏文出賣

近波蘭街，有柏文一幢，新式裝修，環境優美。有意者，請洽：(416) 223-1234。

咖啡出賣

好商業區，有咖啡一幢，新式裝修，環境優美。有意者，請洽：(416) 223-1234。

樓出賣

商業區，有樓一幢，新式裝修，環境優美。有意者，請洽：(416) 223-1234。

樓出賣

商業區，有樓一幢，新式裝修，環境優美。有意者，請洽：(416) 223-1234。

雲埠達權社通告

本社通告：本社將於五月十日，在渥太華舉行週年大會。屆時請全體社員，踴躍參加。

雲埠達權社通告

本社通告：本社將於五月十日，在渥太華舉行週年大會。屆時請全體社員，踴躍參加。

雲埠達權社通告

本社通告：本社將於五月十日，在渥太華舉行週年大會。屆時請全體社員，踴躍參加。

雲埠達權社通告

本社通告：本社將於五月十日，在渥太華舉行週年大會。屆時請全體社員，踴躍參加。

雲埠達權社通告

本社通告：本社將於五月十日，在渥太華舉行週年大會。屆時請全體社員，踴躍參加。

國貨大平賣日

四月廿七、廿八、廿九(即星期一、二、三)日。是本公司一年一度之國貨大平賣日。一連三天，廉價目錄快郵送上。

國貨大平賣日

四月廿七、廿八、廿九(即星期一、二、三)日。是本公司一年一度之國貨大平賣日。一連三天，廉價目錄快郵送上。

國貨大平賣日

四月廿七、廿八、廿九(即星期一、二、三)日。是本公司一年一度之國貨大平賣日。一連三天，廉價目錄快郵送上。

國貨大平賣日

四月廿七、廿八、廿九(即星期一、二、三)日。是本公司一年一度之國貨大平賣日。一連三天，廉價目錄快郵送上。

國貨大平賣日

四月廿七、廿八、廿九(即星期一、二、三)日。是本公司一年一度之國貨大平賣日。一連三天，廉價目錄快郵送上。

Why Pay More? Why Take Less? **Thermo-Engraving BUSINESS STATIONERY** Cards, Letterheads and Envelopes. Engravings. Thermo-Engraving Engraving Engraving. Not a cent about half as much - because it eliminates the expensive and time consuming copper plate method of engraving. And it's ready within the week - compared to 3 weeks for hand engraving. Nothing Less Than Engraving. Except the Price.

精參人

Phenshen King

應用範圍：強壯功用於神經衰弱，血氣不足。
ACTIONS AND USES TONIC FOR NEURASTHENIA, ANAEMIA

功効
能補血氣，強壯精神，凡身體虛弱，血氣不足，精神不振，食慾不佳，失眠，頭暈，眼花，耳鳴，腰酸，背痛，手足麻木，一切虛弱之症，服之立見奇效。

廣州星華製藥廠出品

MANUFACTURED BY SING-KYN DRUG HOUSE.

加拿大代理處：元豐公司加拿大元豐華埠扁打街東式四號

AGENT IN CANADA: YUEN FONG COMPANY,
242, EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA

五元四樽每 分公十四瓶每 精參人
五元八盒每 (杯膠一有內裝盒紙用) 庄樽兩

總代理處元豐公司

新到大廉價以應僑胞試用特減價兩個月由四月十五日起至六月十五日止照原價八折計算期滿依原價發售決不折扣因缺本推銷幸勿錯過良機為盼

鹿茸丸
GINSENG ANTLER PILL

鹿茸丸
鹿茸丸

滋補精血，愈過試本藥
之功效，紅氣弱之作用。

An excellent *aborant*
for general weakness.

適應症
體質虛弱，用藥過度，氣血虧損，
位達之生，頭暈眼花，耳鳴目眩，
有增強體力，治療神經衰弱之作用。

廣州仁生堂藥房出品，加拿大總代理：元豐公司，士嘉堡分店地址：292
MANUFACTURED BY TUNG SANG TONG DISPENSARY, 292 EAST
AGENT HUI SHANG YUEN FONG COMPANY,
292 EAST PENDER STREET, WILLOWDALE, CANADA.

人參健身丸
GINSENG TONIC PILL

補血 壯陽 益氣

—— 第一 ——

身體衰弱 精神不振
頭暈目眩 心跳不寧
腰酸背痛 四肢無力
婦人經閉 產後失調

各埠藥房 均有代售

每瓶一元二角 每打十二元

總代理 廣州大新藥房

Tonic for general weakness
滋補養血 強筋健骨

廣州大新藥房出品

加拿大代理 尤豐公司 加拿大士嘉堡區登打士街242號

MANUFACTURED BY WU-FONG-CHI DISPENSARY, CANTON, CHINA.

AGENT IN CANADA YUEN FONG COMPANY, 242 EAST
— PEPPER STREET, VANCOUVER B.C., CANADA.

人參健身丸
每瓶一元二角 每打十二元

毛九瓶每 粒百一瓶每 丸茸參

中華總會接首都情報

移民長宣佈移民數字

雲埠全加中華總會館。昨接柯京情報。籍民兼移民部長長顧魯夫人。於三月廿七日。三月四日。五日三天。提國會供給組。請求管理移民律需求預案一案一百九十九萬九千三百六十六元。發熱烈辯論。參加討論者。有雲來區詩亞夫黨議員樊活。前任移民部長陸加基羅。申詩省笠巴市篤區保守黨議員林銘。古詩省嘉詩區自由黨議員奇士路。古詩省孔汝西區詩詩亞夫黨議員喜治。安省伙偉林埠自由黨員弼那丹。路市保守黨議員麥其夫。古詩省周烈保守黨議員丕車(水旁)。安省曲蘭自由黨員夏波。安省多明度保守黨議員谷舍巴。古詩省祖姆區自由黨員魯。亞省委夏士啓雲區保守黨議員史文。古詩省聖丹士區自由黨員丹上安省多明度保守黨議員士摩。安省聖姆區保守黨議員史密夫。安省林打亞詩詩亞夫黨議員非沙等。移民部長報一九五七年新客總數二十八萬二千一

捕熊工作將開始

加東安貝由省簽文準。加拿大社電。自五月十七日起。在一個月內。此間將開始打獵。以求捕捉野熊。以爲製皮。作爲製造英國女皇白金漢宮衛所兵戴皮帽之需。

此間市長維蘭奴謂。捕熊將於每星期週末開始。直至六月十五日才能結束。捕捉目的。爲三百隻。因每年需要皮帽三百三十頂。已有六十名志願參加捕熊之獵人云。

牲畜市場近況

奧太瓦。加拿大社電。據農業部報告稱。牲畜之價錢。在加拿大市場上很高。在加西則貴五十仙。在加東却平廿五仙。

據每星期牲畜報告稱。發予十一處公共市場之牲畜共有二萬九千九百頭之多。約比前星期少一百頭。比去年同一時期。亦少一百頭左右云。

擬發展水電力

周逸經	李毓芬	李素森	黃榮蘭
李東海	關其逸	黃保華	馬炳煥
雷惜餘	關祝華	梁梅妨	馬炳耀
關祝華夫人			
主席 周逸經	副 李毓芬		
監督 李業森	黃榮蘭		
書記 李東海			
理財主任 關其逸	副 林福來		
外交主任 黃保華	副 李恩賢		
宣傳主任 馬炳煥	副 湯龍駿		
學務主任 雷惜餘			
學校財政 關祝華			
僑校校長 李東海			
醫院主任 梁梅妨	副 周如貞		
醫院財政 馬炳耀			
婦女主任 關祝華夫人	副 聶瑞錦女士		
華僑女子體操團主任 黃保華夫人			
董子軍團主任 李毓芬			
華僑公立學校			
董事長 雷惜餘			
董事 關祝華	周逸經	李毓芬	
黃保華	徐秩燕		
余兆欽			

◎ 域多利中華會館

民國三十八年度職員

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER
W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

京士威大街，十年新仔屋，有得住，有入息，有土庫，自砌
 煙爐，只賣二萬四千五，現銀七千五，
 近唐人埠四組全新柏文，另土庫，樣樣新式，好租，每月入
 息卅元，實三萬八千元，現銀一萬八千元，
 好生意大貨倉，在城西高崗仔宅區，每月生意九千元，三年
 半批，因店主想擇地擴充，故廉讓，只賣一萬一千九元，另點售
 ，勿失良機

大家庭者注意，在葛崗住宅區，近緬街亦近金比街，對面是
 學校，大揀地大花園，菜樹多，花草多，連土庫共有睡房八間，
 另大廚房，大客廳，餐廳，只賣一萬六千五，現銀五千元，
 緬街新舖兩間，另兩柏文，在交通孔道，每月入息三百廿元，
 投資著好機會，實價三萬一千元，
 近一街新仔屋，在街角有雙車房，有得住又有入息，賣一萬
 九千元，現銀六千，
 旅館生意，四十二房，每月入息八九百，只賣八千元，實價
 不二，

另旅館生意連實業，樓上廿四房，樓下舖，自砌油爐，每月
 入息七百元，實四萬二千元，
 最佳地點全新八組柏文，住客常滿，只賣七萬二千元，
 另大小柏文十餘幢，在市內各區，未便盡錄，請垂詢便知詳情
 敬賀

新禧

黃堃俠地保宮事務所(在達雲大戲院二樓)
 △代理東亞太平洋輪船公司郵船
 八月廿四日由雲頭往港五月十一日十一月六日由港來雲遊客房位四百
 二十二元兼代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民
 △代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及
 各班飛機票專資移民機票不收電費或手續費歡迎分期交款節時有位
 QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
 事務所電話 MU 5-5631 住宅電話 RE 3-3202

簡氏傢私電器行駐加美和聲幸運唱片公司總代理(招商代理權利從優)
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU. 3-8936

風流張君瑞
程大嫂
黎文所
李香琴
一只

富士山之戀
任劍輝
白雲仙
小燕飛
一只

難為兩公孫
廖志偉
伍木蘭
一只

吳三桂與陳圓圓
芳艷芬
黃千砵
一只

梁山伯祝英台
芳艷芬
任劍輝
一只

紅菱血
方艷芬
任劍輝
一只

紅菱血
新薛覺先
馮玉玲
紅線女
一只

仙女驪歌
崔妙之
紅線女
任劍輝
一只

阿袍抱月歸
梁麗波
羅麗娟
一只

河海無家
梁麗波
羅麗娟
一只

白楊塚下一凡僧
何非凡
鄧碧雲
一只

亞蘭嫁亞瑞
廖志偉
伍木蘭
一只

櫻花情波
新非凡
崔妙之
一只

梁祝恨史(主題曲)
方艷芬
洗麗容
一只

寶鏡相思淚
梁麗波
洗麗容
一只

梅妃怨
洗麗容
一只

★三十三轉粵曲唱片

嫁唔嫁
上下卷
方艷芬
一只

手道合
諸分
期現
最合
時宜
意

可請須
來各
種電
器織
傢具
庭

請買胞
骨屬
組比
錢價
最低

歡迎
各屬
組比
錢價
最低

貨售名
廠電
器織
傢具
庭

專售
名廠
電器
織錢
傢具
庭

呂紅羅家會
朱老丁
一只

江平許艷秋
妙生
一只

寶鳳降龍
一只

新麥炳榮
許艷秋
陳立品
一只

殺妻順母報仇
許艷秋
李銳祖
妙生
一只

小千歲
李香琴
小丹鳳
一只

鍾雲山
梅欣
崔妙之
一只

新梁醒波
何燕燕
余惠芳
一只

佛前燈照狀元紅
梁麗波
羅麗娟
一只

新劍輝
李香琴
小甘羅
一只

鍾麗容
小千歲
梁麗波
一只

新小樓
崔妙之
張麗非
一只

天涯何燕燕
新梁麗波
郭碧紅
劉少文
一只

昭君出塞
一只

★三十三轉粵劇唱片

天涯小千歲
崔妙之
一只

何燕燕
張麗非
新梁麗波
一只

光緒皇帝珍妃
一只

天涯何燕燕
新梁麗波
郭碧紅
劉少文
一只

昭君出塞
一只

鍾麗容
小千歲
梁麗波
一只

新小樓
崔妙之
張麗非
一只

天涯何燕燕
新梁麗波
郭碧紅
劉少文
一只

昭君出塞
一只

香港十二美人樓
何非凡
帶淚狂歌我誤卿
芳艷芬
一只